



## ZMLUVA o výkone správy majetku obce

### Zmluvné strany

- Vlastník :** Obec: DVORIANKY  
Zastúpená : MARCIN Andrej – starosta obce  
IČO : 331511  
Bankové spojenie :  
číslo účtu :
- Prevádzkovateľ:** Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a. s.  
Komenského 50, 042 48 Košice  
Za závod : TREBIŠOV  
zapísaná v Obchodnom registri – Okresného súdu Košice I,  
odd.: Sa, vložka č. 1243/V  
IČ DPH SK 2020063518  
Bankové spojenie: DEXIA banka Slovensko a.s., pobočka Michalovce  
číslo účtu: 4232478001/5600  
zastúpená : Ing. Stanislavom Hrehom - predsedom predstavenstva  
Ing. Rudolfom Kočiškom - členom predstavenstva

### I. PREDMET ZMLUVY

1. Predmetom a účelom zmluvy je :  
výkon správy majetku obce spočívajúci v prevádzkovaní infraštruktúrneho majetku vlastníka - vodohospodárskeho zariadenia **verejnej kanalizačnej siete ( ďalej VKS )** odbornou organizáciou Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.( ďalej len VVS, a.s.) v súlade so zákonom č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách.
2. Prevádzkovaním podľa tejto zmluvy sa rozumie:
  - a) Odvádzanie odpadových vôd z verejnej kanalizácie v rozsahu stanovenom schváleným a doloženým prevádzkovým poriadkom a platných právnych predpisov.
  - b) vykonávanie necyklickej a cyklickej údržby na VKS
  - c) zabezpečenie vedenia prevádzkových denníkov
3. Vodohospodárskym zariadením (infraštruktúrnym majetkom) sa podľa tejto zmluvy rozumie majetok vlastníka určený k prevádzkovaniu, uvedený v súpise ako príloha č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy a je podpísaná oboma zmluvnými stranami.
4. Záznam o odovzdaní a prevzatí prevádzkovaného infraštruktúrneho majetku a popis technického stavu zariadení a objektov kanalizačnej je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

## II. PRÁVA A POVINNOSTI PREVÁDZKOVATEĽA

### Prevádzkovateľ je povinný :

1. Zabezpečiť odvádzanie odpadových vôd vo vodohospodárskom zariadení – VKS v súlade s vodohospodárskym rozhodnutím po splnení povinnosti vlastníka podľa tejto zmluvy (čl. III. odst. 1-5)
2. Vykonávať prevádzkovú údržbu a opravy zverených prostriedkov.
3. Zabezpečovať revízie vyhradených technických zariadení.
4. Obstarat' vyjadrenia o podzemných zariadeniach vlastníka pre tretie osoby.
5. Riadiť sa pri prevádzkovaní infraštruktúrneho majetku prevádzkovým poriadkom a platnými predpismi.
6. Odstraňovať poruchy a havárie na infraštruktúrnom majetku.
7. Vlastníka ihneď informovať o vzniknutých poruchách, ktoré môžu vážne ohroziť prevádzku, alebo zapríčiniť haváriu.
8. Zabezpečovať všetku potrebnú technickú a právnu agendu potrebnú na zabezpečenie bezproblémového prevádzkovania zvereneho majetku a viesť o tom príslušnú prevádzkovú a technickú evidenciu.
9. Uzatvárať s producentami príslušné zmluvy o odvádzaní odpadových vôd vo vlastnom mene.
10. Prevádzkovateľ sa zaväzuje zabezpečiť na vlastné náklady prevádzkový poriadok na spravovaný infraštruktúrny majetok vlastníka.

### Prevádzkovateľ je oprávnený:

1. V mene vlastníka konať všetky právne úkony vo veciach určených touto zmluvou.
2. Vo vlastnom mene fakturovať producentom stočné.
3. Vymáhať pohľadávky vyplývajúce z odvádzania odpadových vôd od producentov.
4. Uzatvárať zmluvy s tretími osobami za účelom plnenia povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy.
5. Vyjadrovať sa k výstavbe a obnove infraštruktúrneho majetku, ktorý je predmetom tejto zmluvy.
6. Vydávať povolenia pre napojenie sa fyzických alebo právnických osôb na kanalizačnú sieť.
7. Zriaďovať kanalizačné prípojky pre ďalších producentov za úhradu na základe objednávky - žiadosti v súlade so zákonom č.442/2002 Z. z.

## III. PRÁVA A POVINNOSTI VLASTNÍKA MAJETKU

### Vlastník je povinný:

1. Odovzdať infraštruktúrny majetok prevádzkovateľovi v bezchybnom a funkčnom stave. Dokladom je spísaná zápisnica o odovzdaní a prevzatí prevádzkovaného infraštruktúrneho majetku a popis technického stavu verejnej kanalizačnej siete.
2. Oboznámiť prevádzkovateľa s aktuálnym stavom infraštruktúrneho majetku.
3. Predložiť spracovanú charakteristiku odovzdávaného infraštruktúrneho majetku, ktorou budú správcovi poskytnuté podklady o obstarávacej hodnote, výške opráv, zostatkovej hodnote infraštruktúrneho majetku pre účely evidovania a pod., podľa prílohy č.2, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.



4. Predložiť výpis uznesenia obecného zastupiteľstva, ktorým je schválené odovzdanie infraštruktúrneho majetku do výkonu správy prevádzkovateľovi. Výpis je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy podľa predloženého vzoru ako príloha č.3.
5. Poskytnúť prevádzkovateľovi všetku potrebnú technickú a právnu dokumentáciu, nevyhnutnú pre zabezpečenie úloh, ktoré prevádzkovateľovi vyplývajú z tejto zmluvy, vrátane prevádzkového poriadku s porealizačným (skutočným) zameraním trasy verejnej kanalizácie.
6. Informovať prevádzkovateľa o všetkých okolnostiach, ktoré by mohli ovplyvniť prevádzku infraštruktúrneho majetku, plnenie ustanovení zmluvy a výslednú efektívnosť poskytovaných služieb.
7. Nekonať žiadne opatrenia, ktoré by sa priamo či nepriamo týkali predmetu zmluvy, práv a povinností prevádzkovateľa a samotnej prevádzky zvereneného infraštruktúrneho majetku bez predchádzajúceho súhlasu prevádzkovateľa.
8. Spolupracovať s prevádzkovateľom na dosiahnutí maximálnej účinnosti a efektívnosti prevádzkovania infraštruktúrneho majetku.
9. Prevádzkovateľa ihneď informovať o vzniknutých poruchách, ktoré môžu vážne ohroziť prevádzku, alebo zapríčiniť haváriu.
10. Predložiť zoznam nehnuteľností nachádzajúcich sa v obci, ktorí sú v čase uzavretia zmluvy napojení resp. nenapojení na verejnú kanalizáciu. Zoznam je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy podľa predloženého vzoru ako príloha č.4.

#### **Vlastník je oprávnený:**

1. Vyžadovať riadne udržiavanie a prevádzkovanie svojho majetku v súlade so všeobecne platnými právnymi predpismi.
2. V dohodnutých termínoch vstupovať do objektov vodohospodárskych zariadení majetku vlastníka vždy za prítomnosti zástupcu prevádzkovateľa, preverovať stav a funkčnosť jednotlivých zariadení a požadovať odstránenie zistených závad.
3. Vyžadovať správy a hodnotenie stavu hospodárnosti prevádzky a návrhy na vylepšenie prevádzky, max. dvakrát ročne.
4. Žiadať od prevádzkovateľa podklady k vybaveniu reklamácií a prípadných sťažností súvisiacich s prevádzkovaním infraštruktúrneho majetku.

### **IV. CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY**

1. Účastníci zmluvy sa dohodli, že cena za prevádzkovanie zvereneného infraštruktúrneho majetku vlastníka bude hradená v rámci celkového výberu stočného od jednotlivých producentov odpadových vôd napojených na verejnú kanalizáciu. Fakturáciu stočného zabezpečuje prevádzkovateľ verejnej kanalizácie, ktorý má sám právo fakturovať stočné v plnej výške vo svoj prospech.
2. Fakturovaná výška stočného je cena platná v rámci VVS, a. s. GR Košice v danom zúčtovacom období.
3. Zúčtovacím obdobím je hospodársky rok stanovený podľa harmonogramu odpočtov závodu. Fakturácia bude vykonaná v termíne podľa plánu odpočtov, potrieb VVS, a. s. závodov a pri zmene ceny stočného.

### **V. ČAS PLNENIA**

Zmluva nadobúda účinnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a uzatvára sa na dobu neurčitú. Prevádzkovateľ začne prevádzkovať infraštruktúrny majetok po splnení bodov článku III. tejto zmluvy to strany vlastníka



## VI. ZOPOVEDNOSŤ

1. Prevádzkovateľ zodpovedá vlastníčkovi za škody, ktoré vzniknú pri prevádzkovaní zvereneného majetku vlastníka porušením povinností uložených platnými právnymi predpismi, rozhodnutiami orgánov štátnej správy a touto zmluvou.
2. Prevádzkovateľ nezodpovedá za škody, ktoré vznikli z nezodpovedného konania vlastníka vo vzťahu k prevádzkovanému majetku.
3. Vlastník zodpovedá za škody vzniknuté prevádzkovateľovi z dôvodu neoznámenia všetkých skutočností brániacich bezproblémovému chodu prevádzky.

## VII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Zmluvu je možné zmeniť len formou dodatkov k tejto zmluve za súhlasu oboch zmluvných strán, ktoré musia byť písomné a tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
2. Zmluvné strany môžu zmluvu jednostranne vypovedať bez uvedenia dôvodu, ale i pri nedodržaní povinností určených touto zmluvou. Výpoveď musí mať písomnú formu a musí byť doručená druhej zmluvnej strane. Výpovedná lehota je 3 mesiace a začína plynúť dňom nasledujúcim po doručení výpovede druhej zmluvnej strane. V prípade, že vlastník vypovie túto zmluvu do 10 rokov odo dňa uzatvorenia tejto zmluvy je povinný uhradiť prevádzkovateľovi úplné náklady spojené so zabezpečením prevádzkového poriadku na spravovaný majetok vlastníka.
3. Pokiaľ dôjde zo strany prevádzkovateľa k preukázateľnej a pre prevádzku verejnej kanalizácie nevyhnutnej investícii do infraštruktúrneho majetku vlastníka za účelom zlepšenia služieb producentom, nemôže túto zmluvu vypovedať min. počas doby odpísania vlozenej investície. Ak v tejto dobe dôjde k zániku tejto zmluvy, je vlastník povinný uhradiť prevádzkovateľovi neodpísanú časť vlozenej investície.
4. Zmluvné strany sa budú riadiť, ak nie je v tejto zmluve uvedené inak, ustanoveniami Obchodného zákonníka.
5. Súčasťou tejto zmluvy sú príloha č.1 až č.4.
6. Zmluva je vyhotovená v 6 exemplároch, z ktorých po 3 obdržia zmluvné strany.
7. Zmluva bola zástupcami zmluvných strán prečítaná a na znak súhlasu bez nátlaku druhej strany s celým jej obsahom vlastnoručne podpísaná.

V.....DVORIANKY.....dňa 26.10.2011

Za vlastníka:

.....  
Obec DVORIANKY  
zastúpená starostom obce  
MARCIN Andrej



V.....KOČIČKA.....dňa 26.10.2011

Za prevádzkovateľa:

.....  
Ing. Stanislav Hreha  
predseda predstavenstva

.....  
Ing. Rudolf Kočiško  
člen predstavenstva

Východo-slovenská  
vodárenská spoločnosť, a.s.  
Komenského 50, 042 48 Košice  
IČO: 36570460 IČ DPH: SK2020063511  
-2-

Príloha č. 1

**Zoznam infraštruktúrneho majetku rozvodov verejnej kanalizácie  
v obci DVORIANKY**

Kanalizácia	Materiál	DN	Dĺžka
Kmeňová stoka	.....	.....	.....
Uličná stoka	.....	.....	.....
- Ul. Na Záhumní	PVC	300	768,00
ČS.....	-		
PČS.....	-		
Atd.			

Počet prípojok:.....12.....

Celková dĺžka 768, 00 m

Obstarávacia cena : 44 704 906,- €  
(slovom : .....- €)

V DVORIANKACH dňa 26.10.2011

V KOŠICIACH dňa 26.10.2011

Za vlastníka :



Obec DVORIANKY  
zastúpená starostom obce  
MARCIN Andrej

Za prevádzkovateľa :

Ing. Stanislav HREHA  
predseda predstavenstva

Ing. Rudolf Kočíško  
člen predstavenstva

Východo-slovenská  
vodárenská spoločnosť, a.s.  
Komenského 50, 042 48 Košice  
IČO: 36570460 IČ DPH: SK2020063518  
-2-

## Príloha č.2

## Charakteristika infraštruktúrneho majetku

NÁZOV MAJETKU:	Verejná kanalizácia - DVORIANKY
Kód klasifikácie produkcie:	
Kód klasifikácie stavieb:	2223
Obstarávacia hodnota:	44 704, 906 €
Oprávky:	-
Zostatková hodnota:	44 704, 906 €
Spôsob odpisovania:	-
Odpisová skupina:	4
Počet už odpisovaných rokov:	7
Spôsob nadobudnutia:	VLASTNÉ PROSTRIEDKY
Výška poskytnutej dotácie a jej zdroj:	-
Výška dotácie rozpustenej ku dňu prevzatia majetku do správy VVS, a.s.:	7

V DVORIANKY dňa 26.10.2011

Za vlastníka :

Obec DVORIANKY  
zastúpená starostom obce  
MARCIN Andrej

V KOŠICE dňa 26.10.2011

Za prevádzkovateľa :

Ing. Stanislav HREHA  
predseda predstavenstva

Ing. Rudolf Kočíško  
člen predstavenstva

Výhoda Slovenská  
vodárská spoločnosť, a.s.  
Komenského 50, 042 48 Košice  
IČO: 36570480 IČ DPH: SK202006351



**Výpis uznesenia**  
**Obecného zastupiteľstva č. 23 zo zasadnutia konaného dňa 14. 10. 2011**  
**vo veci zverenia majetku obce do správy VVS, a. s.**

Mestské zastupiteľstvo predloženy návrh zmluvy o výkone správy majetku mesta s Východoslovenskou vodárenskou spoločnosťou, a. s.:

a) prerokovalo

- s pripomienkami
- bez pripomienok

b) schvaľuje

1. zverenie majetku mesta 'presná definícia' do správy pre VVS, a. s. v účtovnej hodnote ..... €
2. podstatné náležitosti zmluvy o zverení majetku mesta do správy VVS, a.s.  
/definovať zverený majetok, platobné podmienky, účel majetku, čas výkonu správy, najdôležitejšie práva a povinnosti zmluvných strán/

Z celkového počtu 7 poslancov sa hlasovania zúčastnili 7 poslanci.

- za schválenie návrhu zmluvy hlasovali 7 poslanci
- proti schváleniu návrhu zmluvy hlasovali 0 poslanci

V ZVERENIAČI dňa 14. 10. 2011

MARCIN Andrej  
starosta obce  
/okružla pečiatka/









**Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.**

**Komenského 50, 042 48 Košice, IČO: 36 570 460**

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I., oddiel : Sa, vložka č.: 1243/V

☎ 055/7924 – 111, ☎ fax 055/7924 – 660

Interný list  
Právny útvar

Váš list číslo/zo dňa  
/

Naša značka  
č. záznamu

Vybavuje/telefón  
Ing. Illésová/055/7924 – 464

Košice  
04.11.2011

Vec

Zmluva o výkone správy majetku obce Dvorianky – verejná kanalizácia – stanovisko.

V prílohe listu Vám zasielame zmluvu o výkone správy majetku obce Dvorianky spolu s našim technickým stanoviskom.

Predmetom zmluvy je výkon správy vodohospodárskeho zariadenia verejnej kanalizačnej siete v obci Dvorianky, našou Východoslovenskou vodárenskou spoločnosťou, a.s. závod Trebišov. Jedná sa o uličnú stoku na ulici Na Záhumní, ktorá je PVC materiálu, DN 300 o celkovej dĺžke 768,0 m.

Zmluvy sú kompletné obsahujú všetky požadované údaje a potrebné prílohy. Po ich preštudovaní konštatujeme, že z hľadiska technického nemáme žiadne pripomienky.

S pozdravom

**Ing. Rudolf Kočíško**  
výrobno-technický riaditeľ

Príloha

6x zmluva Dvorianky - kanalizácia

Kópia – e- mailom

Útvar ÚPVaK/FB-29/5

Vybavujúci: Illésová

UIAaKM-009-2011